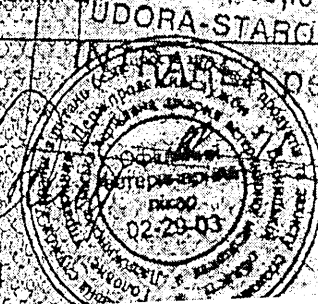




Сертификат на экспортируемые на таможенную территорию Республики Украина мясо, мясное сырье и субпродукты, полученные при убойе и переработке птицы
Вторичный сертификат на экспорт на митну територію Республіки Молдова
Удостоверение в мясо, мясную сировину та субпродукти, отримані в процесі забою та переробки птиці
Certificat sanitar-veterinar pentru carne de pasare exportată pe teritoriul vamal al Republicii Moldova
Україна

1.1. Отправитель / Відправник / Expéditeur Наименование / Назва / Denumirea ЧАО "Мироновская птицефабрика" Адрес / Адреса / Adresa Черкасская область, Черкасский район, с. Степаны 19031, ул. Спобода, 25 Тел. / Номер телефону / Tel.		1.2. Идентификационный номер сертификата / Идентификационный номер сертификата / Numarul de identificare al certificatului 05/16211/31480	
		1.3. Центральный компетентный орган страны-экспортера / Центральный компетентный орган страны-экспортера / Autoritatea centrala competenta din tara exportatoare Государственная служба Украины, по вопросам безопасности пищевых продуктов и защиты прав потребителей 1.4. Местный компетентный орган страны-экспортера / Местный компетентный орган страны-экспортера / Autoritatea locala competenta din tara exportatoare Ладыжинская ТГБВМ	
1.5. Получатель / Одержувач / Destinatari Наименование / Назва / Denumirea TriaTex Plus SRL Адрес / Адреса / Adresa ул. Вала Быжлуй 5/1, Кишинев, Республика Молдова, MD-2002 Почтовый индекс / Почтовий індекс / Cod postal Тел. / Номер телефону / Tel.			
1.6. Страна происхождения / Страна происхождения / Tara de origine Украина	Код ISO / Код ISO / Codul ISO UA	1.7. Регион происхождения / Регион происхождения / Regiunea de origine Винницкая	Код / Код / Cod 02
1.8. Страна назначения / Страна назначения / Tara de destinatie Молдова, Республика		Код ISO / Код ISO / Codul ISO MD	
1.9. Место происхождения / Место происхождения / Locul de origine Наименование / Назва / Denumirea Филиал «Перерабатывающий комплекс» ООО «Винницкая птицефабрика» Адрес / Адреса / Adresa Винницкая обл., г. Ладыжин Регистрационный номер / Номер затвердження / Numar de inregistrare 02-29-03PM			
1.10. Место погрузки / Место погрузки / Locul incarcarii Адрес / Адреса / Adresa Филиал «Перерабатывающий комплекс» ООО «Винницкая птицефабрика» Винницкая обл., г. Ладыжин		1.11. Дата отправки / Дата отправки / Data expedierii 02-29-2023	

Часть I: Подробная информация об отправителе и получателе / Partea I: Detalii despre locul expeditiei



I.12. Транспортное средство / Транспорт / Transportul

Самолет / Літак / Avion ☐

Судно / Судно / Corabie ☐

Железнодорожный вагон / Залізничні вагони / Feroviar ☐

Автотранспортное средство / Дорожній скіпаж / Auto ☒

Другое / Інше / Alte ☐

Идентификация / Идентификация / Identificarea:

Ссылка на документы / Документальні посилання / Link către documente:

Инвойс (INV) № 1000066006 02:11:2023

I.14. Описание товара / Опис товару / Descrierea produsului

Бедро цыпленка-бройлера замороженное IPBF (СЭС пленка 0,9 кг, гофролоток 10,8 кг, TM "Qualiko")

I.15. Код товара (код ТНВЭД) / Код товару (код УКТЗЕД) / Codul poziției tarifare
0207 14 60 00

I.16. Количество / Кількість / Cantitatea
1753

I.18. Количество упаковок / Кількість упаковок / Numărul de ambalaje
1753

I.20. Вид упаковки / Вид пакування / Tipul ambalajului
гофро тара

I.17. Температура продукта / Температура продукту / Temperatura produsului
Температура окружающей среды / Температура навколишнього середовища / Temperatura de transportare ☐

Охлажденный / Охолоджений / Refrigerat ☐

Замороженный / Заморожений / Congelat ☒

I.19. Номер пломбы/контейнера / Номер пломби/контейнера / Numărul sigiliului/containerului

I.21. Товар сертифицирован для / Товари призначені для / Produsul este destinat pentru:
Употребления в пищу человеком / Споживання людиною / Consum uman ☒

I.22. Для импорта (ввоза) в Республику Молдова / Для імпорту (ввезення) в Республіку Молдова / Pentru importul în Republica Moldova ☒

I.23. Идентификация товара / Идентификация товару / Identificarea produsului:

Регистрационный номер предприятия / Номер затвердження потужності / Numărul de înregistrare al întreprinderii
02-29-03PM

Вес нетто(кг) / Вага нетто(кг) / Masa neta (kg)
18932.400

Бойня (мясокомбинат) / Бійня (м'ясокомбінат) / Abatorul (unitatea de tranșare)
Филиал «Перерабатывающий комплекс» ООО «Винницкая птицефабрика»

Разделочное предприятие / Підприємство з обвалювання / Întreprinderea producătoare
Филиал «Перерабатывающий комплекс» ООО «Винницкая птицефабрика»

Холодильник / Depozit frigorific
Филиал «Перерабатывающий комплекс» ООО «Винницкая птицефабрика»

Производственное предприятие / Потужність(об'єкт) виробництва / Întreprinderea producătoare
Филиал «Перерабатывающий комплекс» ООО «Винницкая птицефабрика»

Маркировка / Маркування / Marca de sănătate
Филиал «Перерабатывающий комплекс» ООО «Винницкая птицефабрика» ул. Хлебозаводская, 14, г. Ладыжин, Винницкая обл., 24320, Украина, 02-29-03PM

• II. Свидетельство о пригодности товара в пищу / Засвідчення про придатність товару до вживання в їжу / Certificarea produsului pentru consum uman / Экспертное заключение лаборатории №002959e/23 14.07.2023; Экспертное заключение лаборатории №003023e/23 18.07.2023

Я, нижеподписавшийся государственный/официальный ветеринарный врач, настоящим удостоверяю следующее: / Я, державний/офіційний ветеринарний лікар, що нижче підписався, засвідчую таке: / Eu, subsemnatul medic veterinar oficial de stat, prin prezenta certific următoarele:

II.1. Экспортируемые на таможенную территорию Республики Молдова мясо, мясное сырье и субпродукты получены при убойе здоровой птицы на боенских предприятиях и переработаны на птицеперерабатывающих предприятиях, где введены действующие процедуры, основанные на принципах системы анализа опасных факторов и контроля в критических точках (НАССР). / Експортовані на митну територію Республіки Молдова м'ясо, м'ясна сировина та субпродукти, отримані в процесі забою та переробки здорової птиці на забійних підприємствах та перероблені та підготовлені до експорту на підприємствах, де запроваджено постійно діючі процедури, засновані на принципах системи аналізу небезпечних факторів та контролю у критичних точках (НАССР). / Carnea și produse din carne de pasăre destinate pentru export sunt obținute pe teritoriul vamal al Republicii Moldova, se obțin din sacrificarea și procesarea păsărilor sănătoase la abator și sunt prelucrate pe teritoriile de procesare a păsărilor, unde au fost introduse procedurile actuale bazate pe principiile sistemului de analiză și control al pericolelor în punctele critice de control (НАССР).

II.2. Птица, мясо, мясное сырье и субпродукты от которой предназначены для экспорта на таможенную территорию Республики Молдова, подвергнута предубойному ветеринарному осмотру, а тушки и внутренние органы – послеубойной ветеринарно-санитарной экспертизе, проведенной государственной ветеринарной службой. / Птиця, м'ясо, м'ясна сировина та субпродукти з птиці, які призначені для експорту на територію Республіки Молдова пройшли передзабійний ветеринарний огляд, а туші та внутрішні органи – післязубійну ветеринарно-санітарну експертизу, проведену державною ветеринарною службою. Păsările, materiile prime din carne și subprodusele, din care sunt fabricate produse din carne finită, au fost obținute de la păsări clinic sănătoase și care au fost supuse expertizei sanitar veterinar.

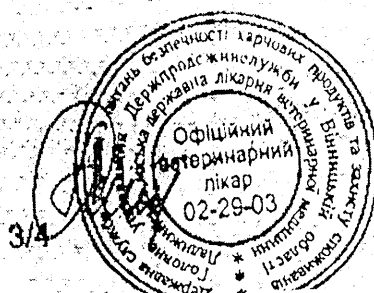
II.3. Мясо, мясное сырье и субпродукты получены при убойе и переработке здоровой птицы, происходящей из хозяйств или административной территории, официально свободных от заразных болезней животных: / М'ясо, м'ясна сировина та субпродукти, отримані в процесі забою та переробки здорової птиці, яка походить із господарств або адміністративної території, офіційно вільних від заразних хвороб тварин: / Carnea, materiile prime din carne și subprodusele sunt obținute în timpul sacrificării și prelucrării păsărilor sănătoase provenite din ferme sau teritorii administrative care sunt oficial libere de boli infecțioase ale animalelor

- гриппа птиц, подлежащего в соответствии с Кодексом здоровья наземных животных МЭБ обязательной декларации, – в течение последних 12 месяцев на территории страны или административной территории или в течение 3 месяцев при проведении «стемпинг аута» и отрицательных результатах эпизоотического контроля; / грипу птиці, який підлягає обов'язковій декларації відповідно до Кодексу здоров'я наземних тварин МЭБ, - протягом останніх 12 місяців на території країни або адміністративної території або протягом 3 місяців при проведенні «стемпінг ауту» та негативних результатах эпизоотичного контролю; / gripa aviară, care face obiectul unei declarații obligatorii în conformitate cu Codul sanitar al animalelor terestre OIE, - în ultimele 12 luni pe teritoriul țării sau teritoriului administrativ sau în termen de 3 luni la eliminarea și rezultatele negative ale controlului epizootic;

- болезни Ньюкасла – в течение последних 12 месяцев на территории страны или административной территории или в течение 3 месяцев при проведении «стемпинг аута» и отрицательных результатах эпизоотического контроля. / хвороби Ньюкасла – протягом останніх 12 місяців на території країни або адміністративної території або протягом 3 місяців при проведенні «стемпінг ауту» та негативних результатах эпизоотичного контролю / Boala Newcastle - în ultimele 12 luni pe teritoriul țării sau teritoriului administrativ sau în termen de 3 luni în caz de „eliminare” și rezultate negative ale controlului epizootic

II.4. Птица, от которой получены мясо, мясное сырье и субпродукты, не подвергалась воздействию пестицидов, натуральных или синтетических эстрогенных, гормональных веществ, тиреостатических препаратов, антибиотиков, а также медикаментозных средств, введенных перед убойем позднее сроков, рекомендованных инструкциями по их применению. / Птиця, від якої отримано м'ясо, м'ясна сировина та субпродукти, не піддавалась дії пестицидів, натуральних чи синтетичних естрогенних, гормональних речовин, тиреостатичних препаратів, антибіотиків, а також лікарських засобів, які було введено перед забом пізніше термінів, що рекомендовані інструкціями з їх використання. / Păsările din care au fost obținute carnea, materiile prime din carne și subprodusele nu au fost expuse pesticidelor, substanțelor hormonale estrogenice naturale sau sintetice, medicamentelor tireostatice, antibioticelor, precum și medicamentelor introduse înainte de sacrificare mai târziu decât timpul recomandat de instrucțiunile pentru utilizarea lor

II.5. Птица поступила на убой из хозяйств, в которых реализуется программа контроля по сальмонеллезу в соответствии с Кодексом здоровья наземных животных МЭБ. / Птиця, яка надійшла на забій із господарств, в яких реалізується програма контролю щодо сальмонельозу відповідно до Кодексу здоров'я наземних тварин МЭБ. / Păsările de care s-a intrat pentru sacrificare de la fermele care implementează un program de control al salmonelozului în conformitate cu Codul OIE pentru sănătatea animalelor terestre



05/16211/31480

II.7. Мясо, мясное сырье и субпродукты, экспортируемые на таможенную территорию Республики Молдова имеют температуру в толще мышц не выше -12°C для замороженной птицы (температура при хранении должна быть -18°C); / М'ясо, м'ясна сировина та субпродукти експортовані на митну територію Республіки Молдова мають температуру в товщі м'язів не вище -12°C для замороженої птиці (температура при зберіганні повинна бути -18°C) / Carnea, materiile prime din carne și subprodusele exportate pe teritoriul vamal al Republicii Moldova au o temperatură în grosimea mușchilor nu mai mare de -12°C pentru păsările de curte congelate (temperatura de depozitare ar trebui să fie -18°C);

II.8. Микробиологические, физико-химические, химико-токсикологические и радиологические показатели мяса соответствуют действующим на таможенной территории страны экспортным ветеринарным и санитарным требованиям и правилам. / Мікробіологічні, фізико-хімічні, хіміко-токсикологічні та радіологічні показники м'яса відповідають діючим на митній території країни експортним ветеринарним та санітарним вимогам та правилам. / Parametrii microbiologici, fizico-chimici, chimico-toxicologici și radiologici ai cărnii respectă cerințele și normele sanitare și veterinare în vigoare pe teritoriul vamal al țării exportatoare.

II.9. Мясное сырье и субпродукты признаны пригодными для употребления в пищу человеку. / М'ясо, м'ясна сировина та субпродукти визнані придатними до вживання в їжу людиною. / Carnea, materiile prime din carne și subprodusele sunt recunoscute ca fiind adecvate consumului uman.

II.10. Продукция имеет маркировку (ветеринарное клеймо) на упаковке. Этикетка наклеена на упаковке таким образом, что вскрытие упаковки невозможно без нарушения целостности этикетки. В случае если конструкция упаковки предотвращает ее несанкционированное вскрытие, этикетка размещена на упаковке таким образом, что она не может быть использована повторно. / Продукція має маркування (ветеринарне клеймо) на упаковці. Етикетка наклеєна на упаковці таким чином, що розкриття упаковки неможливе без порушення її цілісності. У випадку, якщо конструкція упаковки запобігає несанкціонованню її розкриття, етикетка розміщена на упаковці таким чином, що вона не може бути використана повторно. / Produsele sunt marcate (ștampilă veterinară) pe ambalaj. Eticheta este lipită pe ambalaj în așa fel încât deschiderea ambalajului este imposibilă fără încălcarea integrității etichetei. Ambalajul trebuie să fie în așa fel să împiedice deschiderea neautorizată a acestuia, eticheta este așezată pe ambalaj astfel încât să nu poată fi resfolosită.

II.11. Тара и упаковочный материал одноразовые и соответствуют требованиям страны экспортера. / Тара та пакувальний матеріал одноразові та відповідають вимогам країни експортера. / Recipientele și materialele de ambalare sunt de unică folosință și îndeplinesc cerințele țării exportatoare.

II.12. Транспортное средство обработано и подготовлено в соответствии с правилами, принятыми в стране экспортера. / Транспортний засіб оброблено та підготовано відповідно до правил, прийнятих в країні експортера. / Transportul a fost prelucrat și pregătit în conformitate cu normele adoptate în țara exportatoare.

Примечания/Примітки / Notă

Часть I / Частина I / Partea I.

Пункт I.12: Укажите регистрационные номера железнодорожных вагонов и грузовых автомобилей, названия судов, если они известны, номера рейсов воздушных судов. / Пункт I.15: Вказать регистрационный номер(и) железнодорожных вагонов или контейнеров та автомобилей, назви кораблів та номери рейсів літаків. / Indicați numerele de înmatriculare ale vagoanelor și camioanelor de cale ferată, numele navelor, dacă este cunoscut, numărul zborurilor aeronavelor.

Пункт I.15: Указать код товара (код ТНВЭД) / Пункт I.18: Вказать код вантажу (УКТЗЕД). / Specificați codul produsului (codul poziției tarifare).

Подпись и печать должны отличаться цветом от бланка. / Підпис і печатка повинні відрізнятися кольором від бланку. / Semnătura și ștampilă trebuie să aibă o culoare diferită decât cea a blanchetelor.

Сертификат распечатан на бланках / Сертифікат роздруковано на бланках. / Certificatul este tipărit pe бланкuri.

AAA №292270

Место / Місце / Locul

Дата / Дата / Data 02.11.2023

Подпись государственного/официального ветеринарного врача / Підпис державного/офіційного ветеринарного лікаря / Semnătura medicului veterinar oficial.

Ф.И.О. и должность / ПІБ та посада / Nume, Prenume, Funcția Полонце: Провідний лікар ветеринарної медицини

